

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **44 (1926)**

Heft 106

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Samstag, 8. Mai  
1926

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 8 mai  
1926

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIV. Jahrgang — XLIV<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
dimanches et jours de fête exceptés

### Bellagen

Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

### Suppléments

Communications et documents • Rapports économiques

### Supplementi

Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N<sup>o</sup> 106

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich  
Fr. 9.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonnent  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgesaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre  
fr. 9.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Publici-  
tás S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 106

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. —  
Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /  
Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società  
anonime.

### Wirtschaftsberichte Nr. 10

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkurseeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 281 et 282.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Dergleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhören.

#### Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1197<sup>4</sup>) Amtliche Nachlassliquidation.

Nachlass des Simonett, Simon, geb. 1872, Ingenieur, von Aender und Lohn (Graubünden), wohnhaft gewesen Brunastr. 29 in Enge-Zürich 2.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. April 1926.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 7. Mai 1926, 14 Uhr, im Gesellschaftszimmer der Tonhalle, Eingang Gotthardstrasse, Zürich 2.  
Eingabefrist: Bis 10. Mai 1926.

Die infolge des vorausgegangenen erbrechtlichen Schuldenrufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entzogen, haben aber, soweit dies noch nicht geschehen ist, gleichwohl Beweismittel für ihre Forderungen einzureichen.

Innert der gleichen Frist sind ferner auch alle in den Grundprotokollen noch nicht eingetragenen Dienstbarkeiten zu Lasten der Liegenschaften des Gemeinschuldners Kat.-Nr. 1133 an der Brunastrasse 29, in Enge-Zürich 2, und Kat.-Nr. 1738 an der Sägenstrasse in Chur, anzumelden, welche vor dem 1. Januar 1912, also unter dem früheren kantonalen Rechte, ohne Eintragung begründet worden sind.

#### Kt. Zürich Bezirksgericht Horgen (1248<sup>3</sup>)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Schaub & Zwingli, mechanische Schreinerei, im Stocker-Horgen.

Datum der Konkurseröffnung: 14. April 1926.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.  
Eingabefrist: Bis 28. Mai 1926.

#### Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1286)

Gemeinschuldner: Wintsch, Oskar, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft Turnerstrasse 19, Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 27. April 1926.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.  
Eingabefrist: Bis 28. Mai 1926.

#### Kt. Zürich Konkursamt Uster (1144<sup>4</sup>)

Gemeinschuldner: Mejer, Albert, geb. 1889, von Rümlang, Küfer, an der Imkerstrasse in Uster.

Datum der Konkurseröffnung: 16. April 1926.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 6. Mai 1926, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Brauerei Uster.  
Eingabefrist: Bis 28. Mai 1926.

Grundigentum des Schuldners: Kat.-Nr. 2011: 1 Wohnhaus mit Laden, Nr. 2184, für Fr. 30,000 assekuriert, mit 5 Aren 12 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Imkerstrasse und Florastrasse in Uster.

Das Inventar liegt den beteiligten Gläubigern bis zum 8. Mai 1926 hierorts zur Einsicht auf. Allfällige Beschwerden über die Zuweisung von Kompetenzstücken sind innert der nämlichen Frist beim Bezirksgericht Uster, als erstinstanzliche Aufsichtsbehörde über die Konkursämter, anhängig zu machen (Beschwerdeschrift im Doppel).

#### Kt. Bern Konkursamt Büren a. A. (1258)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Gebr. Schreier, Fabrikation und Handel von Schrauben und verwandter Artikel der Uhrenindustrie, Velos- und Nähmaschinenhandlung, in Lengnau b. B.

Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1926.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. Mai 1926, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Büren.  
Eingabefrist: Bis und mit dem 8. Juni 1926.

#### Kt. Schwyz Konkursamt March in Lachen (1259)

Gemeinschuldner: Mächler, Alexander, Schuhmacher, Lachen.

Datum der Konkurseröffnung: 28. April 1926, nachmittags 5 Uhr.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 15. Mai 1926, nachmittags 1 1/2 Uhr, auf dem Rathaus in Lachen.  
Eingabefrist: Bis 5. Juni 1926.

#### Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (1260)

Gemeinschuldner: Stampfli-Wolf, Simon, Simons sel., Hafnermeister, von und in Solothurn.

Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1926.  
Datum der Bewilligung des summarischen Verfahrens (Art. 231 Sch. K. G.): 6. Mai 1926.  
Eingabefrist: Bis 28. Mai 1926.

#### Kt. Basel-Land Konkursamt Arlesheim (1261)

Gemeinschuldner: Witwe Mojonniér-Treichler, Emma, von Mezières, in Reinach.

Datum der Konkurseröffnung: 21. April 1926, gemäss Sch. u. K. G. Art. 171 und Prozessordnung § 5/3, mit zehntägiger Appellationsfrist.  
Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen für die Durchführung des ordentlichen Verfahrens Kostenvorschuss leistet.  
Eingabefrist: Bis und mit 28. Mai 1926.

#### Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (1177<sup>4</sup>)

(Art. 232 Sch. u. K.-G., Art. 123 u. 29 Abs. 3 der Steigerungsverordnung.)

Zweite Auskündigung.

Gemeinschuldner: Steiger, Robert, Automatenstickerei, von Flawil, in Niederbüren.

Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1926.  
Gläubigerversammlung: Montag, den 3. Mai 1926, nachmittags 2 Uhr, im Wirtshaus zum «Wilden Mann», in Wil.  
Eingabefrist für Forderungen: Bis 31. Mai 1926.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 21. Mai 1926, betreffend nachstehende Liegenschaft des Gemeinschuldners:

Ein Wohnhaus, assekuriert unter Nr. 569 für Fr. 31,000, mit Schiffli-stickerei, assekuriert unter Nr. 570 für Fr. 20,600, nebst 15 a 38 m<sup>2</sup> Hofstatt, Hofraum und Garten.

Bezüglich der Grenzen wird auf den Liegenschaftsbeschrieb verwiesen, welcher beim Konkursamt Wil zur Einsicht aufliegt.

#### Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (1262)

Gemeinschuldner: Dudli-Raas, Severin, Kaufmann, von Oberbüren, wohnhaft an der Konstanzerstrasse in Wil.

Datum der Konkurseröffnung: 17./27. April 1926.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.  
Eingabefrist für Forderungen: Bis 7. Juni 1926.

#### Kt. Graubünden Konkursamt Chur (1287)

Gemeinschuldner: Stöckli, Kaspar, Sohn, bisher Velohandlung und Reparaturwerkstätte, Chur.

Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1926.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 14. Mai 1926, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Chur (Amtsgebäude am Kornplatz, Zimmer Nr. 7).  
Eingabefrist: Bis 8. Juni 1926.

**Kt. Aargau Konkursamt Brugg (1288)**  
 Gemeinschuldnerin: Firma «Ligna» A. G., Gesellschaft für Handel, Import und Export mit Holz und Holzwaren, mit Sitz in Brugg.  
 Datum der Konkurseröffnung: 9. April 1926. Obergerichtlich bestätigt den 30. April 1926.  
 Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 14. Mai 1926, nachmittags 3¼ Uhr, im Gerichtssaal in Brugg.  
 Eingabefrist: Bis 7. Juni 1926.

**Kt. Aargau Konkursamt Kulm (1263<sup>a</sup>)**  
 Gemeinschuldner: Eichenberger, Bruno, Kirschwasserdestillation, in Beinwil am See.  
 Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1926.  
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 19. Mai 1926, nachmittags 2¼ Uhr, im Gasthof zum Löwen, in Beinwil am See.  
 Eingabefrist: Bis und mit 8. Juni 1926.

**Kt. Aargau Konkursamt Rheinfelden (1264)**  
 Gemeinschuldner: Widin-Gut, Josef, Tee-Import, in Möhlin.  
 Datum der Konkurseröffnung: 5. Mai 1925 zufolge Konkursbetreibung.  
 Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 4. Juni 1926, nachmittags, 3 Uhr, im Gerichtssaale in Rheinfelden.  
 Eingabefrist: Bis 10. Juni 1926.  
 Eingabefrist betr. Dienstbarkeiten der Liegenschaften Nr. 425/6, Wohnhaus mit Schopf und 14,55 Aren Umgelände, Hausplatz und Hof: Bis 1. Juni 1926.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (1265)**  
 Faillite: Nacpflin, Marie, Hôtel Victoria, à Montreux.  
 Date du prononcé: 1<sup>er</sup> mai 1926.  
 Assemblée des créanciers: Vendredi 14 mai 1926, à 16 heures, en Maison de Ville aux Planches-Montreux.  
 Délai pour les productions: 8 juin 1926.  
 Les créanciers intervenus au sursis concordataire et hypothécaire sont dispensés de le faire à nouveau.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Orbe (1266)**  
 Faillite: Société en nom collectif Stadelmann et Lomazzi, entrepreneurs, à Vallorbe.  
 Date de la faillite: 28 avril 1926.  
 Liquidation sommaire, art. 231 L. P.  
 Délai pour les productions: 2 juin 1926.

**Kollokationsplan — Etat de collocation (B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)**  
 Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Graduatoria (L. E. 249, 250 e 251.)**  
 La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (1178<sup>a</sup>)**  
 Konkursamtliche Liquidation betr. den Nachlass des Peyer, Alfred, Wirt und Elektromonteur, zum Freihof, in Birmensdorf.  
 Auflagefrist des Kollokationsplanes und des Inventars: Innert 10 Tagen Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 12. Mai 1926 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.  
 Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich einzureichen, sowie allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260, Sch. K. G. beim Konkursamt Schlieren schriftlich geltend zu machen.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1267)**  
 Gemeinschuldner: Jenny, Josef, Autounternehmungen, Pilatusstrasse 5, Luzern.  
 Anfechtungsfrist: Bis 18. Mai 1926.

**Kt. Zug Konkursamt Zug (1289)**  
 Gemeinschuldner: Iten, Albert, Salamiabrik, Unterägeri.  
 Anfechtungsfrist: Bis zum 18. Mai 1926.  
 Auflage: Beim Konkursamt in Zug.

**Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach (1268)**  
 Gemeinschuldner: Müller, Louis, Horlogerie, Grenchen.  
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 18. Mai 1926.

**Kt. Solothurn Konkursamt Thierstein in Breitenbach (1269)**  
 Gemeinschuldnerin: Kamm- & Celluloidwarenfabrik A. G. (Fabrique de peignes et d'objets en celluloid S. A.), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Nunningen.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen (1270)**  
 Gemeinschuldnerin: Frau Schmid-Küng, Emma, Kolonialwaren und Delikatessen, Heerbrugg.  
 Auflagefrist des Kollokationsplanes und des Inventars: Vom 10. bis und mit 20. Mai 1926.  
 Klagen auf Anfechtung sind innert der 10tägigen Auflagefrist gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls Anerkennung angenommen wird.

**Ct. del Ticino Ufficio dei Fallimenti di Leventina in Faido (1271)**  
 Fallimento: Giardini, Carlo, Airolo. (Liquid. n° 2 1926.)  
 Termine per le opposizioni alla graduatoria: 17 maggio 1926.  
 Seconda adunanza dei creditori: 28 maggio 1926, alle ore 10, presso l'Ufficio di Esecuzione e Fallimenti in Faido.

**Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (1290/1/2)**  
 Failli: Muller, Emile, ci-devant boulanger, à Lausanne.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.  
 Faillite: Société Transports Rapides S. A., Avenue d'Echalens 32 bis, à Lausanne.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.  
 Failli: Zarcone, Norbert, négociant, à Lausanne.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (1272/3)**  
 Failli: Ostermann, Auguste, laitier, à St-Blaise.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Failli: Voiriol, Alexis-Arnold, horloger-bijoutier, à Neuchâtel.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (B.-G. 280.) (L. P. 280.)**  
 Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen. La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (2174<sup>a</sup>/5<sup>a</sup>/6<sup>a</sup>)**  
 Ueber nachbenannte Personen:  
 1. Karasek, Leo, geb. 1881, von und in Zürich, Bäckerstrasse 43, Agentur und Kommission, Handel en gros und Export in Textil- und Seidenwaren, Stampfenbachplatz 2;  
 2. Frau Berchtold-Widmer, Frieda, geb. 1884, von Safenwil (Aargau), in Zürich, Feldstrasse 55, gewesene Gesellschafterin der Kollektivfirma Berchtold & Widmer, in Zürich 1, Gessnerallee 34, Garne und Seide mi-gros und en détail;  
 3. Beccari, Roberto, geb. 1888, von und in Zürich, Tellstrasse 38, Vertretungen in Wein und Comestibles,  
 ist durch Verfügungen des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich, bezüglich Ziffer 1 vom 20. April, bezüglich Ziffern 2 und 3 vom 21. April 1926 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügungen des nämlichen Richters vom 29. April 1926 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Mai 1926 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Orbe (1277)**  
 Failli: Bricchi, Charles, marchand-tailleur, à Orbe.  
 Date de la faillite: 21 avril 1926.  
 Date de la suspension: 3 mai 1926.  
 Date de la clôture: 22 mai 1926.

**Verteilungliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final (B.-G. 263.) (L. P. 263.)**

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1278)**  
 Gemeinschuldner: Bommer, Charles, Pension «Villa Maria», Hitzlisbergstrasse 3, in Luzern.  
 Anfechtungsfrist: Bis 18. Mai 1926.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite (B.-G. 268.) (L. P. 268.)**

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1279)**  
 Gemeinschuldner: Falk-Wirz, Fritz, Basel.  
 Datum des Schlusses durch Verfügung des Zivilgerichts: 5. Mai 1926.

**Kt. Schaffhauser Konkursamt Schaffhausen (1280)**  
 Gemeinschuldner: Kaufmann, Max, Buchhandlung zur Kanke, Schaffhausen.  
 Datum des Schlusses: 5. Mai 1926.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1281/2)**  
 Gemeinschuldnerin: Genossenschaft «Sapo», Handel und Fabrikation von chemisch-technischen Produkten, St. Georgenstrasse Nr. 34, St. Gallen.  
 Datum des Schlusses: 28. April 1926.  
 Verlassenschaft des Sprinberg-Finkl, L., Fabrikation und Export von Stickereien, wohnhaft gewesen Poststrasse Nr. 19, St. Gallen.  
 Datum des Schlusses: 5. Mai 1926.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite (B.-G. 257.) (L. P. 257.)**

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1283)**  
 Im Konkurse über Fluder-Scholer, Al., jun., gew. Wirt z. Metzger, in Luzern, gelangen Donnerstag, den 10. Juni 1926, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus am Kornmarkt, in Luzern, gegen Barzahlung an öffentliche Steigerung:  
 1. Lebensversicherungspolice Nr. 153135 von Fr. 5000, errichtet den 31. Juli 1922, Rückkaufswert Fr. 806.85. 2. Lebensversicherungspolice Nr. 153462 von Fr. 10,000, errichtet den 15. Februar 1922, Rückkaufswert Fr. 1003.30. 3. Lebensversicherungspolice Nr. 148519 von Fr. 3000, errichtet den 14. April 1921, Rückkaufswert Fr. 386.80. 4. Lebensversicherungspolice Nr. 155193 von Fr. 3000, errichtet den 11. Juli 1922, Rückkaufswert Fr. 204.55.  
 Alle Policen sind von der Basler Lebensversicherungsgesellschaft in Basel ausgestellt und können beim Konkursamt Luzern eingesehen werden.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (1293<sup>a</sup>)**  
 Vente juridique d'immeuble, atelier et garages.  
 Le mercredi 19 mai 1926, dès 14 heures, à son bureau, l'office des faillites de la Gruyère vendra aux enchères publiques les immeubles, sis à Bulle, appartenant à la masse Maillard, Alfred, et comprenant:  
 1<sup>er</sup> lot: Habitation avec 4 appartements bien exposés, deux magasins de vente, grands garages, buanderie, cave et place; taxe officielle: fr. 100,000.  
 2<sup>e</sup> lot: Habitation avec 1 appartement, atelier avec machines, garage et place; taxe officielle fr. 30,000.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1294)**  
 Vente immobilière. — 2<sup>e</sup> enchère.  
 Le mercredi 9 juin 1926, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, dans la salle des ventes de l'office des faillites, Place de la Taconnerie 7, la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après désignés, dépendant de la faillite de Caillaud, Louis-François, demeurant à Genève.  
 Désignation des immeubles à vendre.  
 Les immeubles à vendre sont situés dans les communes de Meyrin, Satigny et Vernier et consistent en:  
 Sur la commune de Meyrin: 1. La parcelle 950, feuille 29, d'une surface de 4 hectares 84 ares 88 mètres. 2. La parcelle 1993, feuille 23, d'une surface de 46 ares 90 mètres 90 décimètres.

Sur la commune de Saigny: 1. La parcelle 967, feuille 26, d'une surface de 22 ares 3 mètres. 2. La parcelle 972, feuille 26, d'une surface de 2 ares 25 mètres 40 décimètres. 3. La parcelle 2808, feuille 26, d'une surface de 25 ares 20 mètres 50 décimètres.

Sur la commune de Vernier: 1. La parcelle 156, feuille 11, d'une surface de 1 hectare 83 ares 61 mètres. 2. La parcelle 183, feuille 12, d'une surface de 3 hectares 22 ares 92 mètres. 3. La parcelle 227, feuille 13, d'une surface de 7 hectares 7 ares 99 mètres. 4. La parcelle 174, feuille 12, d'une surface de 85 mètres 50 décimètres, sur laquelle existe, à Vernier, le bâtiment n° 160, de 85 mètres 50 décimètres, bûcher. 5. La parcelle 318, feuille 15, d'une surface de 2 hectares 70 ares 42 mètres. 6. La parcelle 2608, feuille 11, d'une surface de 19 hectares 83 ares 34 mètres. 7. La parcelle 2414, feuille 21, d'une surface de 8 ares 31 mètres. 8. La parcelle 2783, ind. 1 feuille 19/17, d'une surface de 23 hectares 88 ares 31 mètres 80 décimètres, sur laquelle existent, lieu dit: Château de Vernier, les bâtiments suivants: a) n° 151, de 1 are 95 mètres, logements et dépendances; b) n° 151 bis, de 35 mètres 75 décimètres, porcherie; c) n° 152, de 50 mètres 40 décimètres, logement; d) n° 153, de 5 ares 95 mètres 10 décimètres, dépendances; e) n° 154, de 38 mètres 50 décimètres, colombier; f) n° 155, de 2 ares 34 mètres, logement; g) n° 156, de 68 mètres 80 décimètres, four et poulailler; h) n° 153 bis, de 3 ares 8 mètres 55 décimètres, hangar. 9. La parcelle 3909, feuille 17, d'une surface de 1 are 96 mètres. 10. La parcelle 461, ind. 1 feuille 17, de 6 ares 23 mètres 10 décimètres, sur laquelle existe, Rue de Vernier, le bâtiment n° 203, de 44 mètres, dépendances.

C'est avec toutes appartenances et dépendances, sans exception ni réserve.

Mise à prix.

Les immeubles à vendre pourront être adjugé même au-dessous de la mise à prix de quatre cent quinze mille francs, montant de l'estimation (ci fr. 415,000).

A la première enchère, le 28 avril 1926, il n'a pas été fait d'offre.

Avis.

L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'office des faillites où chacun peut en prendre connaissance.

Les intéressés sont informés que l'adjudication ne pourra être prononcée en faveur du dernier enchérisseur que si le co-proprétaire participant aux enchères ne se déclare pas immédiatement d'accord de reprendre les immeubles, en vertu de son droit de préemption, au prix de l'offre la plus élevée. Le dernier enchérisseur restera lié par son offre jusqu'à ce que le co-proprétaire présent ou représenté se soit prononcé sur l'exercice de son droit de préemption. Ce dernier devra se prononcer immédiatement après que l'offre la plus élevée aura été obtenue.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (1295)  
Vente immobilière. — 2<sup>e</sup> enchère.

Le mercredi 9 juin 1926, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, dans la salle des ventes de l'office des faillites, Place de la Taconnerie 7, la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-après désigné, dépendant de la faillite de la Société Immobilière Miremont-Beaulieu, société anonyme, ayant son siège à Plainpalais.

Désignation de l'immeuble à vendre.

L'immeuble à vendre est situé dans la commune de Plainpalais et consiste en:

1. La parcelle 6156, feuille 3, d'une surface de 10 ares 36 mètres, sur laquelle existe, Chemin de Miremont, le bâtiment n° 2667, de 3 ares 37 mètres, logement.

2. La part en co-proprieté, appartenant à la faillite, de la parcelle 6657, feuille 3, d'une surface de 2 ares 73 mètres 30 décimètres, chemin.

C'est avec toutes appartenances et dépendances, sans exception ni réserve.

Mise à prix.

L'immeuble à vendre pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix de deux cent vingt mille francs, montant de l'estimation (ci fr. 220,000). A la première enchère, le 28 avril 1926, il n'a pas été fait d'offre.

Avis.

L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'office des faillites où chacun peut en prendre connaissance.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B. G. 295—297 und 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs et après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

### Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un' adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

**Ct. del Ticino** Distretto di Lugano (1284)

Debitrice: S. A. T. O. R. O., in Cassarate.

Decreto di moratoria: 30 aprile 1926 del Pretore di Lugano-Città.

Commissario per il concordato: Avv. Ignazio Brignoni, Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: 25 maggio 1926, con la comminatoria che, in caso di omissione, non si avrà diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Assemblea dei creditori: 12 giugno 1926, alle ore 14, nella sala dei testimoni del Pretorio di Lugano, con l'avvertenza che gli atti potranno essere esaminati nei dieci giorni precedenti l'assemblea nello studio del commissario, Via Francesco Soave 1.

**Ct. de Neuchâtel** Tribunal civil du district du Locle (1124<sup>A</sup>)

Débitrice: Fabriques Le Phare S. A., ayant siège au Locle.

Date du jugement accordant le sursis: 19 avril 1926.

Commissaire au sursis: Charles Jeanneret, industriel, au Locle.

Délai pour les productions: 14 Mai 1926.

Assemblée des créanciers: Lundi 7 juin 1926, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire du Locle, salle du tribunal.

Délai pour prendre connaissance des pièces au bureau du commissaire: Dès le 27 mai 1926.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Ct. de Berne** District de Delémont (1296)

Par décision du président du tribunal du district de Delémont le sursis concordataire accordé à Crovoisier, François-Jules, fabricant, à Delémont, a été prolongé de deux mois à dater du 2 juin 1926.

L'assemblée des créanciers qui devait avoir lieu le 20 mai 1926 est renvoyée au lundi 19 juillet 1926, à 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel du Soleil à Delémont.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 8 juillet 1926.

Le commissaire au sursis: Girod, notaire.

**Kt. Aargau** Bezirksgericht Aarau (1297)

Die der Sommerhalder, Ida, geb. Meier, Handlung, in Suhr, am 10. März 1926 bewilligte Nachlassstundung wird auf begründetes Gesuch um einen Monat, d. h. bis 10. Juni 1926, verlängert.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Omologazione del concordato**

(L. E. art. 308)

**Kt. Schwyz** Bezirksgericht Schwyz (1299)

Das Bezirksgericht Schwyz hat in der Sitzung vom 22. April 1926 den Nachlassvertrag des Gross, Nikolaus, Buchdruckerei, Brunnen, auf der Basis von 20 % der laufenden Forderungen genehmigt. Derselbe ist in Rechtskraft erwachsen.

**Ct. del Ticino** Distretto di Lugano (1285)

Debitore: Ditta Alfredo Martellotta, succ. a Fratelli Martellotta, commercio di derrate alimentari, in Lugano.

Data del decreto d'omologazione: 5 maggio 1926 del Pretore di Lugano-Città.

Lugano, il 5 maggio 1926.

Il commissario del concordato: E. Salati.

**Ct. de Genève** Tribunal de première instance de Genève (1298)

Débitrice: Dunand, Emile, fabrique de clôtures et treillages, 35, Rue Jacques Dalphin, Carouge.

Date du jugement: 4 mai 1926.

Le tribunal a désigné Charles Buffevaud, 46, Rue Ancienne, Carouge; Camille Giorla, Clos de la Fonderie, Carouge, et Jean Tagini, Rue Ancienne n° 84, Carouge, aux fins de surveiller les actes du débiteur et la sincère exécution par ce dernier des clauses du concordat.

Un délai de 15 jours pour intenter action a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1926. 5. Mai. Viehzuchtgenossenschaft Wald, in Wald (S. H. A. B. Nr. 150 vom 25. April 1901, Seite 597). Albert Weber, Emil Müdespacher, Jean Kindlimann, Robert Hess und Jakob Knecht sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Diese Namen sowie die Unterschriften der zwei Erstgenannten werden anmit gelöscht. An deren Stelle wurden gewählt: Mathias Störi, Landwirt, von Hätzingen (Glarus), in Riedt, Wald, als Präsident; Otto Oberholzer, Landwirt, in Rad, Wald, als Aktuar; Gottlieb Honegger, Landwirt, in Blattenbach, Wald, als Quästor; Jakob Kindlimann, Landwirt, in Krinnen, Wald, und Jakob Egli, Landwirt, in Glütisberg, Wald, als Beisitzer; alle vier Bürger von Wald. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

5. Mai. Verband Schweiz. Eisenwarenhändler (Association des Quincailiers Suisses), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 284 vom 27. November 1919, Seite 2077). Louis Hafen, Albert Dutoit, Aloys Schmidt, Emil Schmidt und Edouard Stampfli sind als Mitglieder des leitenden Ausschusses zurückgetreten, deren Unterschriften werden hiermit gelöscht. Der leitende Ausschuss wurde wie folgt neu bestellt: Heinrich Baumann, von Hirzel, in Zürich 8, Präsident; Armand Cuhat, von La Sarraz (Waadt), in Zürich 2, Vizepräsident; Albert Ernst-Niffeler, von Baden (Aargau), in Zürich 4, Aktuar, alle drei Eisenwarenhändler; Werner Joho, Geschäftsführer, von Bern, in Zürich 1, Kassier, und Hans Augst-Roth, Kaufmann, von Zollikon, in Zürich 2, Beisitzer. Der Präsident führt Einzelunterschrift; der Vizepräsident zeichnet je mit einem der übrigen Mitglieder des leitenden Ausschusses zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Sihlstrasse 43, Zürich 1.

5. Mai. Landw. Konsumgenossenschaft Hütten, in Hütten (S. H. A. B. Nr. 132 vom 7. Juni 1916, Seite 895). Albert Latmann, Johann Siegenthaler, Paul Hohn und Gottlieb Schärer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der drei erstern werden hiermit gelöscht. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Jakob Strickler, von und in Hütten, als Präsident; Emil Baumann, von Schöneburg, in Hütten, als Vizepräsident; Heinrich Zollinger, von Wädenswil, in Hütten, als Aktuar, und Otto Frauchiger, von Eriswil (Bern), in Hütten, als Beisitzer; alle Landwirte. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

5. Mai. Baugenossenschaft Feldtal, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 57 vom 8. März 1924, Seite 386). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. März 1926 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma und damit die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Eduard Geilinger, Alfred Werner-Graf, Karl Ulmi, Reinhard Stahel und Ernst Wachter werden daher hierorts anmit gelöscht.

5. Mai. Genossenschaft Alpenblick, in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1924, Seite 212). Karl Scheer ist als Vorstand zurückgetreten, dessen Unterschrift wird hiermit gelöscht. An des letztern Stelle wurde neu

als Vorstand und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift gewählt: Bruno Séquin, stud. jur., von Lichtensteig (St. Gallen), in Zürich 7.

Installationsgeschäft und technisches Bureau. — 5. Mai. Firma Lehmann & Cie., in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1917, Seite 1962). René Gremaud ist infolge Todes ausgeschieden, dessen Kommandite wird daher gelöscht. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Seefeldstrasse 80. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter wohnt in Zürich 7 und ab 1. Juli 1926 in Zürich 8.

Uebersetzungen, Vervielfältigungen, Reklame und Propaganda, Zeitungsnachrichten. — 5. Mai. Die Firma Fr. Hausmann, Cosmopolite (Fr. Hausmann, Agence «Cosmopolite»), in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 180 vom 3. August 1916, Seite 1221), Uebersetzungen, Vervielfältigungen, Reklame und Propaganda, Zeitungsnachrichtengeneratur, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Trikotagen, Leinen und Baumwollwaren. — 5. Mai. Die Firma Anna Geishardt, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 14 vom 13. Januar 1921, Seite 106), und damit die Einzelprokuren von Willy Geishardt und Gertrud Geishardt, Handel in Trikotagen, Leinen und Baumwollwaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Vorhänge. — 5. Mai. Inhaber der Firma Jaun, vormals L. Pos & Cie., in Zürich 1, ist Gottfried Jaun, von Gadmen (Bern), in Zürich 6. Vorhang-Spezialgeschäft. Bahnhofstrasse 80.

Brasilianischer Kaffee und Tee. — 5. Mai. Inhaberin der Firma Louise Bosshard, in Zürich 1, ist Witwe Louise Bosshard-Riggenbach, von Wetzikon (Zürich), in Zürich 4. Handel in brasilianischem Kaffee und Tee. Usterstrasse 9.

Gemischte Waren. — 5. Mai. Die Firma Hans Frey, in Dietlikon (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1924, Seite 178), Gemischter Warenhandel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Brennmaterialien. — 5. Mai. Willi Bischof und Meinrad Bischof, beide von Grub (St. Gallen), in Zürich 4, haben unter der Firma Bischof & Co., in Zürich 4, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 10. Mai 1926 ihren Anfang nehmen wird. Uubeschränkt haftender Gesellschafter ist Willi Bischof und Kommanditär ist Meinrad Bischof, welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken). Handel in Brennmaterialien. Pflanzschulstrasse 95.

Eier und Lebensmittel. — 5. Mai. Inhaberin der Firma Frau Ida Kubli, in Zürich 1, ist Frau Ida Kubli, geb. Amstein, von Netstal, in Zürich 1. Handel in Eiern und Lebensmitteln. Augustinerstrasse 11.

5. Mai. Krankenkasse der Wirkwarenfabrik von Leuthold & Cie. A.-G. in Zürich 2, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 89 vom 20. April 1925, Seite 662). Heinrich Baur ist aus dem Vorstände dieses Vereines ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. An seine Stelle wurde neu als Präsident in den Vorstand gewählt: Josef Schlutzbach, Fabrikarbeiter, von Langnau, in Adliswil. Der Präsident zeichnet je mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

Restaurant. — 6. Mai. Die Firma Frau Frey-Kämpf, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 236 vom 8. Oktober 1920, Seite 1921), Betrieb des Restaurants zum «Weissen Schwäbli», ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Mai. Verband praktizierender Bücherrevisoren (Association des Experts Comptables praticants), mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten zurzeit in Zürich (S. H. A. B. Nr. 297 vom 18. Dezember 1924, Seite 2071). In der Generalversammlung vom 28. November 1925 haben die Mitglieder dieses Vereines die §§ 1, 2, 5, 11 und 16 ihrer Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Die Namensbezeichnung ist abgeändert auf Verband praktizierender Bücherrevisoren und kaufmännischer Sachverständiger (unabhängiger Verband) Association des Experts Comptables praticants et Experts Commerciaux (Association indépendante). Der Verein bezweckt weiter die Durchführung von Prüfungen für Bücherrevisoren. Emil Näf ist aus dem Vorstand ausgeschieden, dessen Unterschrift wird hiermit gelöscht. An des letztern Stelle wurde neu als Aktuar in den Vorstand gewählt: Rolf Merlitschek, Bücherrevisor, tschechischer Staatsangehöriger, in Zürich 8. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Zeltweg 64, Zürich 7.

6. Mai. Sennereigesellschaft Aesch, in Aesch-Maur (S. H. A. B. Nr. 290 vom 25. September 1919, Seite 1685). In der Generalversammlung vom 16. Februar 1926 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft den § 35 ihrer Statuten revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen indessen Änderungen nicht erfahren.

Rohbaumwolle und Textilprodukte. — 6. Mai. In der Firma Schneider & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 292 vom 6. Oktober 1925, Seite 1677), ist die Kollektivprokura von Wilhelm Meier erloschen.

Damen-Massatelier, Modewaren. — 6. Mai. Inhaberin der Firma Mme. Fries, in Zürich 1, ist Franziska Fries geb. Mathys, von Zürich, in Zürich 1. Damen-Mass-Atelier, Modes. Limmatquai 22.

6. Mai. Seidenwarenfabrik vorm. Edwin Naef A.-G. (Fabrique de Soieries ci-devant Edwin Naef S. A.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 133 vom 10. Juni 1922, Seite 1119). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. April 1926 wurde in Revision von § 17 der Statuten die Mitgliederzahl des Verwaltungsrates auf mindestens drei festgesetzt. Ernst Broglie, Kaufmann, von Baden (Aargau), in Zürich 8, und Otto Brändli, Kaufmann, von Wald (Zürich), in Zürich 8, wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates und zugleich als Delegierte neu gewählt; die Genannten führen wie bisher Einzelunterschrift namens der Gesellschaft.

Import und Export. — 6. Mai. Samuel Alden Frazier Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 279 vom 30. November 1925, Seite 1989). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Februar 1926 wurde die Vollenzahlung des Fr. 120,000 betragenden Aktienkapitals festgestellt. Gleichzeitig wurde die Erhöhung des Aktienkapitals auf 250,000 Franken beschlossen, durch Ausgabe weiterer 260 Namenaktien zu je Fr. 500. Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde neu gewählt: Dr. jur. Paul E. Moyer-Schwarzenbach, Rechtskonsulent, von Zürich, in Kilchberg b. Zch. Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. April 1926 hat sodann die Durchführung der Kapitalerhöhung konstatiert. Es beträgt also das Aktienkapital Fr. 250,000 und ist eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 500. Die Uebertragung von Aktien unterliegt der Genehmigung des Verwaltungsrates. § 3 der Statuten wurde entsprechend revidiert.

6. Mai. Unter der Firma Keramische Rohstoff-Aktiengesellschaft (Société Anonyme de Matières Premières Céramiques) hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 15. April 1926 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit keramischen Rohstoffen aller Art, der Erwerb und die Ausnützung von Lagern derartiger Rohstoffe und der Ausbeutungsrechte solcher Lager, sowie die Beteiligung an andern keramischen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke, welche diesem Zwecke direkt oder indirekt dienen, erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken), eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000, voll einbezahlt. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von mindestens zwei Mitgliedern, allfällig die Geschäftsleitung und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen

Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Der Verwaltungsrat bezeichnet allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen. Er setzt auch die Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus: Gustav Wirth, Jurist, von Alpthal (Schwyz), in Zürich, Präsident; Karl Kessler, Bankdirektor, von Galgenen (Schwyz), in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 46, Zürich 1.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

1926. 5. Mai. Treuhandstelle für Mechanische Urheberrechte A. G. (Bureau fiduciaire pour les droits musico-mécaniques S. A.), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1923, Seite 1335). In der Generalversammlung vom 20. April 1926 wurde an Stello des austretenden Verwaltungsratspräsidenten Georges Delavanne, dessen Unterschrift erloschen ist, als solcher gewählt: Eugen Footsch, Musikverleger, von und in Lausanne, bisheriger Vizepräsident; als Vizepräsident wurde gewählt: Alphons Tournier, von Cogueaz (Frankreich), Direktor, in Paris. Präsident, Vizepräsident und Sekretär (Direktor) zeichnen kollektiv je zu zweien.

Darmhandlung. — 5. Mai. Die Firma Reinmann & Cie., Darmhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1924, Seite 1724), hat sich aufgelöst und wird gelöscht. Aktiven und Passiven geben über an die Einzelfirma «Oscar Reinmann», in Bern.

Gipsor und Maler. — 5. Mai. Die Kollektivgesellschaft «Bezzola & Haldemann», Gipsor- und Malergeschäft, in Ostermuidigen (S. H. A. B. Nr. 104 vom 7. Mai 1925, Seite 791), hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation unter der Firma Bezzola & Haldemann in Liq. Dieselbe wird durchgeführt durch den bestellten Liquidator: Gotthold Eichenberger, von Reinach, Buchhalter, in Ostermuidigen. Derselbe führt einzig die Firmaunterschrift.

Bijouterie und Joaillerie. — 5. Mai. Die Firma Alfred Moser, Bijouterie und Joaillerie en gros, in Bern (S. H. A. B. Nr. 107 vom 8. Mai 1924, Seite 773 und Verweisungen), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

Waronhaus. — 6. Mai. Brann A. G. (Brann S. A.) (S. H. A. B. Nr. 267 vom 13. November 1924, Seite 1857), Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Bern. Arthur Tramper ist aus der Direktion ausgetreten, dessen Unterschrift wird gelöscht. Der bisherige Direktor Albert Pesch, deutscher Staatsangehöriger, hat seinen Wohnsitz von Zürich nach Bern verlegt. Der Verwaltungsrat hat als Direktor ernannt Hermann Saath, von Zürich, in Zürich 6 (bisheriger Prokurist), und Julius Borchardt, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; und Prokura erteilt an: Arthur Tramper (obgenannt), in Zürich; Norbert Kaufmann, in St. Gallen, und Fritz Bachenheimer, in Zürich, letztere drei deutsche Staatsangehörige. Die Prokuristen Fr. Jenny Luss, nunmehr von Zürich, wohnt in Zürich I. Die obgenannten Direktoren führen Kollektivunterschrift. Die Direktoren und Prokuristen zeichnen in der Weise, dass je zwei Direktoren oder ein Direktor und ein Prokurist kollektiv zeichnen. Die Einzelunterschriften von Dr. Oskar Weber, Präsident, und Julius Brann, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, bleiben unverändert bestehen.

#### Bureau Biel

6. Mai. Aus dem Verwaltungsrate der Aktiengesellschaft unter der Firma Usine Genevoise de Dégrössissage d'Or Succursale de Bienne, mit Sitz in Genf und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 190 vom 15. August 1924, Seite 1378), ist ausgeschieden: Adrien Lacreux. Dessen Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Franz Ponti, italienischer Staatsangehöriger, Industrieller, in Genf, und Louis Girardin, von Les Bois (Bern), Industrieller, in Biel. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Gold- u. Platin-Schalenfabrikation. — 6. Mai. Inhaber der Firma Carl Dauwalder, in Biel, ist Carl Dauwalder, von St. Beatenberg, in Biel. Goldschalen- und Platinschalenfabrikation. Falkenstrasse Nr. 22.

#### Bureau Frutigen

6. Mai. Inhaber der Firma Fritz Pieren, Sattlerei & Möbelhandlung, in Aeschi, ist Fritz Pieren, von Adelboden, in Aeschi bei Frutigen. Sattlerei und Möbelhandlung.

#### Bureau Nidau

Käsererei. — 6. Mai. Inhaber der Firma Ernst Flückiger, in Täuffelen, ist Ernst Flückiger, von Rohrbachgraben, in Täuffelen. Käsererei.

#### Bureau de Porrentruy

19 avril. Sont radiés d'office:

A. Ensuite de la décision du Département fédéral de justice et police du 25 mai 1926:

Commerce en Abyssinie, etc. — La société en commandite Louis Dubail et Cie en liquidation, à Porrentruy, commerce général en Abyssinie et au Somaliland, tant par l'importation et vente dans ces pays que par l'exportation de ces mêmes pays à destination d'autres, de tous genres d'objets et marchandises (F. o. s. du c. des 22 janvier 1913, n° 17, page 119, et 12 octobre 1923, n° 239, page 1929).

B. Ensuite de la décision de la Direction de justice du canton de Berne du 7 avril 1926:

1. Crédit mutuel ouvrier de Fontenais-Villars en liquidation, à Fontenais, dont le but est de contraindre les classes ouvrières à l'épargne, prêteur de l'argent à un taux raisonnable surtout aux sociétaires et favoriser le bien être de l'ouvrier (F. o. s. du c. des 28 mars 1901, n° 112, page 445, et 31 décembre 1910, n° 330, page 2219).

2. Fabrique de boîtes de montres plaquées or S. A. en liquidation, à St-Ursanne, fabrication de boîtes de montres plaquées or et tout ce qui est relatif à cette fabrication ou qui contribuerait à la développer (F. o. s. du c. des 11 décembre 1915, n° 290, page 1663, et 24 avril 1917, n° 94, page 670).

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1926. 3. Mai. Folgende 10 Firmen werden von Amtes wegen im Sinne von Art. 26, Abs. 4 der bundesrätlichen Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890 gemäss rechtskräftig gewordenem Entscheide des Regierungsrates vom 12. April 1926 ins Handelsregister eingetragen:

1. Spezereien. — Inhaber der Firma Carlo Bernasconi, in Luzern, ist Carlo Bernasconi, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern. Spezereihandlung. Waldstätterstrasse Nr. 16.

2. Käsererei und Schweinemast. — Inhaber der Firma Gottlieb Niederberger, in Schwarzenberg, ist Gottlieb Niederberger, von Wolfenschiessen, in Schwarzenberg. Käsererei und Schweinemast. Dieterschwand.

3. Bäckerei und Konditor. — Inhaber der Firma Anton Widmer, in Gerliswil, Gemeinde Emmen, ist Anton Widmer, von Willisau-Land, in Gerliswil, Gemeinde Emmen. Bäckerei und Konditorei.

4. Schweinehandel. — Inhaber der Firma Rudolf Bühlmann, in Rothenburg, ist Rudolf Bühlmann, von Neuenkirch, in Rothenburg. Schweinehandel.

5. Metzgerei. — Inhaber der Firma **Laurenz Moser**, in Rothenburg, ist Laurenz Moser, von und in Rothenburg, Metzgerei.

6. Viehhandel. — Inhaber der Firma **Fritz Schwegler**, in Ballwil, ist Fritz Schwegler, von Ufhusen, in Ballwil, Viehhandel.

7. Gasthaus, gemischte Warenhandlung. — Inhaber der Firma **Ferdinand Amrein**, in Nottwil, ist Ferdinand Amrein, von Gunzwil, in Nottwil, Betrieb des Gasthauses zur Krone und gemischte Warenhandlung.

8. Viehhandel. — Inhaber der Firma **Johann Kurzmeier**, in Roggliswil, ist Johann Kurzmeier, von und in Roggliswil, Viehhandel.

9. Käseerei. — Inhaber der Firma **Josef Anton Arnold**, in Römerswil, ist Josef Anton Arnold, von Schlierbach, in Römerswil, Käseereibetrieb, Sidenberg.

10. Zimmerei. — Inhaber der Firma **Josef Bucher**, in Rain, ist Josef Bucher, von Hasle (Luzern), in Rain, Zimmereigeschäft.

4. Mai. **Maschinen- & Werkzeugfabrik A. G. vorm. H. Bossart (S. A. des Ateliers de Constructions mécaniques ci-devant H. Bossart) (Officine meccaniche S. A. già H. Bossart)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Reiden (S. H. A. B. Nr. 319 vom 19. Dezember 1920, Seite 2392 und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 24. April 1926 wurden die Statuten in folgenden publizierten Tatsachen abgeändert: Das Grundkapital von Fr. 200,000 wurde durch Abschreibung jeder Aktie um 40 % auf Fr. 120,000 reduziert, welches in 200 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 600 nom. eingeteilt ist. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat: Hermann Bossart, Ingenieur, von und in Reiden (bisher Mitglied), welcher zugleich als Direktor die verbindliche Unterschrift führt. Josef Bossart-Huber und Fritz Spillmann sind vom Verwaltungsrat zurückgetreten und deren Unterschriften erloschen.

4. Mai. **Käserengenossenschaft Ettiswil-Dorf**, mit Sitz in Ettiswil (S. H. A. B. Nr. 135 vom 12. Juni 1924, Seite 993 und dortige Verweisung). An Stelle des zurückgetretenen Hans Felber, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Hans Steinmann, Sohn, Landwirt, von und in Ettiswil.

**Wagnerei und Schmiede.** — 5. Mai. Die Firma **Bernhard Huber, Wagenbauer, Wagnerei und Schmiede**, in Luzern, ist Bernhard Huber-Gassler, von Roggwil (Thurgau), wohnhaft in Luzern. Carrosserie und Wagenbau, sowie anverwandte Gewerbe. Löwenplatz Nr. 9.

**Speserei, Bonneterie- und Tuchhandlung.** — 6. Mai. Die Firma **B. Ratzböck-Wolf, Speserei, Bonneterie- und Tuchhandlung**, in Sempach (S. H. A. B. Nr. 313 vom 21. Dezember 1911, Seite 2106), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Verzehs des Inhabers erloschen.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Fribourg

1926. 5 mai. Dans son assemblée générale du 15 janvier 1924, l'association existant à Fribourg sous la raison **Cercle de la Grande Société** (F. o. s. du c. du 19 octobre 1889), a révisé ses statuts et par là, apporté les modifications suivantes aux faits publiés. Peuvent devenir membre de l'association les descendants directs (légitimes) des membres actifs ou ceux des membres actifs décédés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1924 pourvu qu'ils aient atteint l'âge de 18 ans. La candidature est présentée au comité par un ou deux membres actifs; elle sera affichée au cercle au moins 15 jours avant les votations. Pour être admis comme membre le candidat doit réunir les  $\frac{2}{3}$  des votants. La finance d'entrée est de fr. 25. La contribution annuelle est fixée par l'assemblée générale. Tout membre actif devant quitter le canton pendant au moins une année, sera sur sa demande exonéré de la moitié de la cotisation annuelle et restera au bénéfice de cette réduction même s'il revient à Fribourg pour un séjour de courte durée. La qualité de membre se perd par la démission qui doit parvenir au comité dans le courant du mois de décembre au plus tard pour l'année suivante. Tout membre qui laisse s'écouler deux années sans payer sa cotisation est considéré comme démissionnaire à partir du 1<sup>er</sup> janvier suivant. Il reste redevable des cotisations de ces deux années. L'exclusion est prononcée par l'assemblée générale. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale et le comité composé de 7 membres, élus pour deux ans et rééligibles. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Les autres faits publiés n'ont pas été modifiés. Le comité est composé comme suit: président: Charles de Weck, rentier; secrétaire: Pierre de Weck, procureur général; tous de et à Fribourg. Les pouvoirs conférés à Charles-Auguste Vonderweid et Louis de Buman sont radiés. Siège: Rue des Epouses 142.

#### Bureau de Morat (district du Lac)

**Légumes.** — 1926. 29 avril. La raison sociale **Maillard frères**, commerce de légumes, à Sugiez (F. o. s. du c. du 11 novembre 1920, n° 233, page 1743), est radiée en suite de renonciation des titulaires et de liquidation.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Kohlen.** — 1926. 3. Mai. Inhaber der Firma **Werner Steiner**, in Basel, ist Werner Steiner, von Liesberg (Bern), in Basel, Vertretung in Kohlen en gros, Steinenvorstadt 58.

**Vermögensverwaltungen, Liegenschaftshandel usw.** — 3. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Kastor Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1923, Seite 1494 und dortige Verweisungen), Besorgung von Vermögensverwaltungen, Erwerb und Verwertung von Liegenschaften, sowie Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen aller Art, hat sich laut Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. April 1926 aufgelöst. Die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

**Vermögensverwaltungen, Liegenschaftshandel usw.** — 3. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Pollux Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1923, Seite 1494 und dortige Verweisungen), Besorgung von Vermögensverwaltungen, Erwerb und Verwertung von Liegenschaften, sowie Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen aller Art, hat sich laut Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. April 1926 aufgelöst. Die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

**Samenhandlung.** — 3. Mai. Die Firma **Karl Haubensack**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1915, Seite 1695), Samenhandlung, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Farnsburgerstrasse 51.

**Metallwarenfabrik, Bauspenglerei, sanitäre Apparate, Holzwaren- und Eisschrankfabrik usw.** — 3. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Fr. Eisinger Söhne**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 60 vom 1. März 1919, Seite 331 und dortige Verweisungen), Eisschrank- und Metallwarenfabrik, sanitäre Installationen, Bauspenglerei, hat sich infolge Todes des Gesellschafters August Eisinger-Frey aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hans Eisinger vorm. Fr. Eisinger Söhne», in Basel.

Inhaber der Firma **Hans Eisinger**, vorm. Fr. Eisinger Söhne (Jean Eisinger, ci-devant Fr. Eisinger fils) (Giovanni Eisinger, successore Fr. Eisinger figli), in Basel, ist Hans Eisinger-Meyer, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Fr. Eisinger Söhne», in Basel. Metallwarenfabrik, Bauspenglerei, sanitäre Anlagen, Handel in sanitären Apparaten, Gasherden und Waschapparaten, Holzwaren- und Eisschrankfabrik und Kühlanlagenbau. Aeschenvorstadt 24/28.

3. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Baselstädtischer Apotheker Verband**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1917, Seite 1483), Wahrung und Förderung der baulichen und wissenschaftlichen Interessen der Mitglieder, hat in ihrer Generalversammlung vom 24. März 1926 ihre Statuten revidiert. Die Krankenkassen- und Tarifkommission ist aufgehoben worden. Verbandsbeschlüsse können nunmehr auch durch schriftliche Urabstimmung gefasst werden. Von den übrigen Statutenänderungen werden die im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen nicht berührt. Aus dem Vorstand der Genossenschaft sind ausgeschieden der Präsident Dr. Paul Geiger-Mähly und die Mitglieder Hermann Pfau-Dürholz, Hartmann Rordorf-Jeanneret, Joseph Constantin Vittek-Weber, ferner Dr. Eduard Markees-Weingartner als Präsident der Krankenkassen- und Tarifkommission; deren Unterschriften sind damit erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: als Präsident: Dr. Richard Wagner-Schlageter, von Basel (bisher Schreiber); Johann Otto Ess-Bolli, von Basel; Emil Gerhard-Fricke, von Basel; Eugen Künzli-Bächtold, von Ettiswil (Luzern); Dr. Emil Steiger-Hagenbach, von Basel; Friedrich Stucki-Jenni, von Gysenstein (Bern); Viktor von Vincenz-Steiner, von Disentis (Graubünden), und Oskar Vuilleumier-Steib, von La Sagne (Neuchâtel); alle Apotheker in Basel. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv mit einem Mitglied des Vorstandes. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Wetssteinplatz 3.

3. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Basler Luftverkehr Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1926, Seite 65 und dortige Verweisungen), Betrieb von Luftverkehr in der Schweiz und von der Schweiz nach dem Ausland, sowie der Betrieb der damit zusammenhängenden Unternehmungen, hat in ihren Generalversammlungen vom 17. Februar und 1. April 1926 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. September 1925 publizierten Tatsachen vorgenommen. Das Gesellschaftskapital von Fr. 100,000 ist durch Ausgabe 248 weiterer Aktien auf den Betrag von zweihundertvierundzwanzigtausend Franken (Fr. 224,000) erhöht worden, eingeteilt in 448 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500 nominell. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Rudolf Frey-Vigier, Fabrikant, von Basel, in Luterbach (Solothurn); Alfons Simonius-de Bary, Kaufmann, von und in Basel; Louis Favre, Kaufmann, von Genf, in Genf. Diese zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem der andern kollektiv Zeichnungsberechtigten.

4. Mai. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Schweizerische Genossenschaftsbank**, in St. Gallen, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 90 vom 21. April 1925, Seite 670 und dortige Verweisungen), Betrieb eines Bankgeschäftes, ist Adolf Steuble ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Joseph Anton Bruggmann, Zentralpräsident, von Degersheim, in Luzern.

**Wein, Spirituosen, Delikatessen.** — 4. Mai. Die Firma **Ernst Siegenthaler**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 108 vom 12. Mai 1925, Seite 826), Wein-, Spirituosen- und Delikatessengeschäft, ist infolge Verzehs des Inhabers erloschen.

**Drogerie-, Kolonial- und Farbwaren, Spirituosen, Sanitätsartikel.** — 4. Mai. Inhaber der Firma **Wilhelm Granert**, in Basel, ist Wilhelm Granert, von und in Basel. Handel in Drogerie- und Kolonialwaren, Farbwaren, Spirituosen und Sanitätsartikeln. Spalenvorstadt 12.

**Rohtabak.** — 4. Mai. Die Firma **Otto Hentschel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 103 vom 5. Mai 1914, Seite 762), Vertretungen und Handel in Rohtabaken, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Gundeldingerstrasse 91.

**Möbelhandlung und Malergeschäft.** — 4. Mai. Die Firma **Fritz Schaub**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 206 vom 5. September 1925, Seite 1508), Möbelhandlung und Malergeschäft, ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

**Architekturbureau.** — 5. Mai. Die Firma **Ernst Eckenstein**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1922, Seite 324), Architekturbureau, ist infolge Verzehs des Inhabers erloschen.

**Architekturbureau.** — 5. Mai. Ernst Eckenstein, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Elisabeth geb. Ziegler in Gütertrennung lebend, und Wilhelm Kehlstadt-Brändle, von und in Basel, haben unter der Firma **Eckenstein & Kehlstadt**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Mai 1926 begonnen hat. Die Firma erteilt Procura an Ernst Keltborn, von und in Basel, Architekturbureau, Dufourstrasse 50.

**Wirtschaft.** — 5. Mai. Die Firma **C. Hagin-Riesterer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1923, Seite 1592), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzehs des Inhabers erloschen.

**Cartonnagenfabrik.** — 5. Mai. Die Firma **J. C. Christen**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 229 vom 27. November 1891, Seite 928), Cartonnagenfabrik, ist infolge Verzehs des Inhabers erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1926. 3. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Buchdruckerei Arosa A.-G.**, mit Sitz in Arosa (S. H. A. B. Nr. 145 vom 24. Juni 1924, Seite 1067), hat in ihren Generalversammlungen vom 21. März und 23. Dezember 1925 die Statuten teilweise revidiert. Die publizierten Tatsachen haben dadurch folgende Veränderungen erfahren: Die bisher ausgegebenen 100 Aktien zu Fr. 250 werden auf 10 % des Nominalwertes reduziert und als Stammaktien eingereicht. Das dadurch auf Fr. 2500 reduzierte Aktienkapital wird durch Ausgabe von 120 auf den Namen lautende Prioritätsaktien von je Fr. 250 auf Fr. 32,500 erhöht. Das Aktienkapital beträgt nunmehr 32,500 Franken (zweihunddreissigtausendfünfhundert Franken), eingeteilt in 100 Stammaktien zu Fr. 25 und 120 Prioritätsaktien zu Fr. 250; alle Aktien lauten auf den Namen. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat ist Hans Mettier-Pellizari ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Als neues Mitglied wurde gewählt: Hans Roelli, Kurdirektor, von Altbüron (Luzern), in Arosa. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt wie bisher der Präsident oder ein anderes Mitglied des Verwaltungsrates.

5. Mai. Unter der Firma **Beaulieu St. Moritz A.-G.** gründet sich, mit Sitz in St. Moritz, eine Aktiengesellschaft, deren Statuten am 22. April 1926 festgesetzt worden sind. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme der bisherigen Villa Joos von den Erben des Alfred Robbi-Joos in St. Moritz zum Preise von Fr. 240,000 und deren Betrieb oder Vermietung, eventuell die Erweiterung dieses Hauses. Die Gesellschaft kann auch weitere Gebäude erstellen und andere Immobilien erwerben. Die Beaulieu St. Moritz A.-G. ist eine Erwerbgesellschaft im Kurorte St. Moritz-Dorf. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 (hunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 1000, die voll ein-

bezahlt sind und auf den Namen lauten. Der Verwaltungsrat besteht aus Gaudenz von Planta, Gutsbesitzer, von Fürstenau und Chur, in Fürstenau. Dieser führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe an die im Aktienregister verzeichneten Personen und, soweit das Gesetz dies vorsieht, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsdomicil: Via Arona 230 in St. Moritz.

**Tessin — Tessin — Ticino**  
*Ufficio di Bellinzona*

**Impresa di costruzioni. — Rettifica.** 1926. 5 maggio. Nell'iscrizione n° 6 in data 19 gennaio 1926, apparsa sul F. u. s. di e. del 22 gennaio 1926, n° 17, pag. 121, è in corso un errore, il signor Carlo Tettamanzi, socio della ditta Natale Tettamanzi & Co., in Bellinzona, è indicato con una paternità fu Carlo, mentre il nome del di lui padre è Giuseppe, devesi pertanto leggere «Tettamanzi Carlo fu Giuseppe».

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
*Bureau de Neuchâtel*

1926. 16 avril. Suivant procès-verbal du 30 mars 1926 dressé par M<sup>e</sup> Henri Chédel, notaire, à Neuchâtel, il a été constitué sous la raison sociale **Regom-Pneus S. A.** une société anonyme qui a son siège à Neuchâtel et pour but le recaoutchoutage de pneumatiques pour automobiles et motocyclettes et toutes opérations se rattachant à cette activité. Les statuts de la société portent la date du 30 mars 1926. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 15,000 (quinze mille francs), divisé en trente actions nominatives de fr. 500 (cinq cents francs) entièrement libérées. Après constitution du fonds de réserve et après les amortissements ainsi que le paiement des frais généraux, des salaires et du dividende prévu à l'article 18 des statuts, le 30 % du bénéfice sera réparti entre les trois membres fondateurs, MM. Robert-Ernest Legler, Alfred Morin et Arthur-Victor Piaget; puis le solde entre tous les actionnaires, à titre de super-dividende. Les publications de la société se feront dans la Feuille officielle paraissant à Neuchâtel. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un administrateur. Elle est engagée par sa signature sociale. L'administrateur de la société est Robert-Ernest Legler, négociant, originaire de Couvet, domicilié à Neuchâtel. Bureaux: à Neuchâtel, Hôtel des Postes.

**Genf — Genève — Ginevra**

**Restaurant et hôtel. — 1926.** 5 mai. La raison **A. Bausenhart**, exploitation d'un restaurant et de l'Hôtel de l'Avenir, à Genève (F. o. s. du c. du 8 mai 1909, page 824), est radiée ensuite du décès du titulaire.

**Restaurant et hôtel. — 5 mai.** Le chef de la maison **Albert Meyer**, à Genève, est Albert Meyer, de nationalité française, domicilié à

Genève. Exploitation d'un restaurant et de l'«Hôtel de l'Avenir», 24, Rue des Terreaux du Temple.

**Edition, impression, lithographie. — 5 mai.** Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire dressé par M<sup>e</sup> Albert Choisy, notaire, à Genève, le 20 avril 1926, **Atar, société anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 janvier 1926, page 5), a porté son capital de deux cent cinquante mille francs à trois cent cinquante mille francs (fr. 350,000), par l'émission de 2000 actions de fr. 50 chacune, toutes souscrites et entièrement libérées et votés des modifications aux statuts non soumises à la publication. Paul Des Gouttes et Charles Sarasin, administrateurs démissionnaires, sont radiés. Henry Necker, ancien banquier, de et à Genève, a été nommé administrateur.

**5 mai. Société Immobilière Rue des Asters N° 6, société anonyme** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 mars 1925, page 398). Mareel Bovard-Binet, expert-comptable, de Cully (Vaud), à Genève, a été nommé seul administrateur, en remplacement d'Auguste Nouspikel, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Siège social actuel: 3, Rue Petitot, au bureau de l'administrateur.

**Ferblanterie, plomberie et zinguerie. — 5 mai.** Le chef de la maison **Ange Alessi**, à Versoix, est Ange-Désiré-Fortuné Alessi, de Versoix, y domicilié. La maison a repris l'actif et le passif de «Scalabrini et Alessi», à Versoix (F. o. s. du c. du 19 mai 1904, page 817). Entreprise de ferblanterie, plomberie et zinguerie.

**5 mai. Société Immobilière des Mouettes de l'Arve C., société anonyme** ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 23 décembre 1924, page 2105). Jean-Jacques L'Huillicr, régisseur, de Genève, aux Eaux-Vives, a été nommé seul administrateur, en remplacement d'Engène Delannay, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Siège social actuel: Angle Rue des Mouettes et Rue Caroline.

**5 mai.** Le conseil d'administration de la société anonyme dite: **Papiers Peints S. A.**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 9 mars 1926, page 423), a conféré procuration individuelle à Pierre Landry, de Neuchâtel, Le Locle, Les Verrières, demeurant à Lausanne.

**5 mai.** Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 mars 1926, dont procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Pierre Jeandin, notaire, à Genève, la **Banque Mobilière de Genève, société anonyme** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 mai 1924, page 822), a décidé le transfert de son siège social de Genève à Paris (France). La liquidation de ses opérations en Suisse étant terminée, la raison est radiée.

**5 mai.** Aux termes de procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Eugène Moriaud, notaire, à Genève, le 18 avril 1925, l'assemblée générale extraordinaire de la **Société Rue Thalberg, 6, société anonyme** établie à Genève (F. o. s. du c. du 23 mars 1922, page 548), réunie le dit jour, a décidé la dissolution de la société. Sa liquidation étant complètement terminée, cette société est radiée.

**Société de l'Industrie des Hôtels, Genève**

**Bilan au 31 décembre 1925**

Actif		Bilan au 31 décembre 1925		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Hôtel de la Métropole, compte immeuble (assuré: Fr. 2,400,000)	1,401,529	—	Capital	1,300,000	—
Propriété des Pâquis (bâtiments assurés: Fr. 350,000)	394,743	30	Réserve	630,000	—
Hôtel de la Métropole, compte mobilier	350,000	—	Compte actionnaires, remboursement de capital	5,250	—
Intérêts et escomptes	4,913	10	Caisse d'épargne, compte emprunt 5 %	500,000	—
Magasin général	4,716	60	Créanciers divers	24,456	45
Automobiles	13,100	30	Dividendes non payés	421	65
Débiteurs divers	2,224	30	Profits et pertes	71,949	25
Travaux en cours	8,171	50			
Titres	2,500	—			
Banquiers, compte courant	24,442	45			
de dépôt 5 1/2 %	250,000	—			
Hôtel de la Métropole, compte exploitation	75,737	10			
	2,532,077	35		2,532,077	35
<b>Débit</b>		<b>Compte de profits et pertes</b>		<b>Crédit</b>	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais généraux	14,490	10	Report de l'exercice précédent	6,275	20
Impôts	45,594	90	Reprise de la réserve générale	40,000	—
Intérêts débiteurs	10,657	60	Compte de loyers	8,895	—
Solde	71,949	25	Mobilier ancien liquidé	56	—
(A. C. 82)			Bénéfice brut d'exploitation de l'Hôtel de la Métropole	87,465	65
	142,691	85		142,691	85

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A. G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

**Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique**

**Assemblée générale des porteurs d'obligations 4 %**

MM. les porteurs d'obligations 4 % de la société (emprunt de fr. 10,000,000 du 1<sup>er</sup> juillet 1903; emprunt de fr. 10,000,000 du 4 mars 1907; emprunt de fr. 5,000,000 du 28 avril 1910) sont convoqués en assemblée générale pour le **jeudi 10 juin 1926**, à 14 1/2 heures, à Genève, 8, Rue Petitot, au local de la Bourse.

**ORDRE DU JOUR:**

- Désignation du président et des scrutateurs.
- Rapports sur la situation de la société.
- Propositions du conseil d'administration concernant la réorganisation financière de la société, la transformation des obligations 4 % et des bons 5 1/2 % en actions privilégiées, et sursis au paiement des intérêts et aux remboursements.
- Votation sur ces propositions.

MM. les porteurs d'obligations 4 % sont invités à déposer une déclaration de possession de leurs titres avec indication de leurs numéros jusqu'au 7 juin 1926 à 12 heures auprès de la Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique qui leur délivrera les cartes d'admission. (3774 X) 1420

Genève, le 6 mai 1926.

**Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique.**

**Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique**

**Assemblée générale des porteurs de Bons obligataires 5 1/2 %**

MM. les porteurs de bons obligataires 5 1/2 % de la société (émission du 15 novembre 1916; émission du 15 novembre 1918) sont convoqués en assemblée générale pour le **jeudi 10 juin 1926**, à 10 heures, à Genève, 2, Rue Necker, à l'Aula de l'Ecole d'Horlogerie.

**ORDRE DU JOUR:**

- Désignation du président et des scrutateurs.
- Rapport sur la situation de la société.
- Propositions du conseil d'administration concernant la réorganisation financière de la société, la transformation des obligations 4 % et des bons 5 1/2 % en actions privilégiées, et sursis au paiement des intérêts et aux remboursements.
- Votation sur ces propositions.

MM. les porteurs de bons 5 1/2 % sont invités à déposer une déclaration de possession de leurs titres avec indication de leurs numéros jusqu'au 7 juin 1926 à 12 heures, auprès de la Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique qui leur délivrera les cartes d'admission. (3773 X) 1417

Genève, le 6 mai 1926.

**Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique.**

Le représentant des porteurs de bons 5 1/2 %  
**Union Financière de Genève.**

# Aktiengesellschaft Hotel Gurnigel

## 36. ordentliche Generalversammlung

Montag, den 17. Mai 1926, vormittags 11 Uhr  
im Gesellschaftszimmer des Kasinos in Bern

### TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1925.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung des Jahresberichtes und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat wegen Ablauf der Amtsdauer.
5. Bestimmung der Entschädigung des Verwaltungsrates und der Revisoren pro 1925.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1926.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien bis und mit Mittwoch, den 12. Mai 1926 mit einem zu unterzeichnenden Bordenau versehen, in Bern: bei der Kantonalbank von Bern, bei der Spar- & Leihkasse und der Schweiz. Kreditanstalt; in Basel: bei den Herren Dreyfus Söhne & Co.; in Zürich: bei der Eidg. Bank A. G., bis nach beendigter Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen die Zutrittskarte verabfolgt wird.

Die Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt Bericht der Kontrollstelle sind vom 7. Mai an bei der Kantonalbank in Bern zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. (2979 Y) 1215.

Bern, den 25. April 1926.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**Albert Berger**

# Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke Luzern

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 22. Mai 1926, vorm. 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr  
in der Aula des Kantonsschulgebäudes in Luzern

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes pro 1925.
3. Abnahme der Rechnung pro 1925 nach Anhörung des Berichtes der Revisoren. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Revisoren liegt von heute an auf unserem Bureau, Kasernenplatz, zur Einsichtnahme auf. Ebendasselbst sind die Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis spätestens den 21. Mai nachmittags 5 Uhr zu beziehen. (2872 Lz) 1393

Luzern, den 8. Mai 1926.

Der Verwaltungsrat.

# Société du Chemin de fer routier Carouge-Croix de Bozon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
pour le **mardi 25 mai 1926, à 15 heures 30, au local de la Chambre de Commerce, Rue Petitot 8, Genève.**

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4. Nomination de deux commissaires-vérificateurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au bureau de la Cie. Genève-Veyrier, Rue Pierre Fatio 14, Genève. (3771 X) 1421

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées à la même adresse contre dépôt des actions jusqu'au 24 mai 1926.  
Genève, le 4 mai 1926. Le Conseil d'administration.

## Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique

MM. les actionnaires de la Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
pour le **mercredi 9 juin 1926, à 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> heures, à Genève, 3, Rue Petitot, au local de la Bourse.**

ORDRE DU JOUR: 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs. 3. Votation sur les conclusions de ces rapports. 4. Décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion. 5. Nomination d'administrateurs. 6. Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1926.

MM. les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale ordinaire du 9 juin 1926, sont priés de déposer leurs titres le 3 juin 1926 au plus tard, à:  
Genève: au siège social, 12, Rue Dlday;  
Bâle: à la Société de Banque Suisse;  
Zürich: au Crédit Suisse.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des commissaires-vérificateurs, ainsi que le rapport du conseil d'administration seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège social à Genève, à la société de Banque Suisse à Bâle, et au Crédit Suisse à Zurich, à partir du 1<sup>er</sup> juin 1926. (3775 X) 1419

Genève, le 6 mai 1926.

Le conseil d'administration.

# Seltene Gelegenheit!

Übers

## Mittelmeer

### zum Atlantik

## Paris!

nach Vom 30. Mai bis 15. Juni 1926

Chiasso - Genua/Barcelona/Algier  
Tanger/Cadiz/Lissabon/Le Havre  
und Paris - Basel

Seefahrt mit „SITMAR“ - Doppelschraubendampfer

## „NEPTUNIA“

Preis (incl. Land-Exkursionen, Eisenbahnen, Hotels, sowie sämtl. Trinkgelder an Bord und Land) Fr. 950.—

Unterkunft und Verpflegung erstklassig!  
Rascheste Anmeldung erforderlich!

Billette und Prospekte durch:

„SUISSE-ITALIE“ A. G.  
Zürich, Bahnhofstrasse 80

Filialen: Basel, Luzern, St. Gallen, Genf, Lugano, Locarno

Hauptagentur in Bern

Berner Handelsbank

(Bundesgasse 14)

1399

# SENNRÜTI

DEGERSHEIM. Physikalisch-diätetische Kuranstalt

Erfolgreiche Behandlung:

Adernverkalkung, Gicht, Rheumatismus, Blutharut, Nerven-, Herz-, Nieren-, Verdauungs-, Zuckerkrankheit, Rückstände von Grippe etc. — Illustr. Prosp.

Das ganze Jahr geöffnet

F. Danzeisen-Grauer. Dr. med. v. Segesser.



## Kaltgewalztes Bandeisen

in allen Ausführungsarten u. Härtegraden, blank und veredelt, wie: verbleit, verzinkt, verzinkt in allen Farben lackiert

## Messing- und nickelplattierte Bänder Aluminiumplattierte Bänder (Triwallith) billiger als Reinaluminium Kaltgewalzter Bandstahl

härbar, gehärtet, grau, weisspoliert, gelb-, braun- und blauangelassen, Kantenbeschnitten oder abgerundet

Generalvertretung:

Petitpierre Fils & Co. - Neuchâtel  
35 Sablons 90 Téléphone 3.15

## Oeffentliches Inventar - Rechnungsruß

Ueber den Nachlass des am 8. April 1926 verstorbenen Herrn **Gottfried Zimmermann**, Christians sel., Maurermeister, von und in **Unterseen** bei Interlaken, Teilhaber der Kollektivgesellschaft **Gebr. Zimmermann**, Baunternehmung, Unterseen, wird ein öffentliches Inventar aufgenommen.

Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegen den Erblasser und gegen die Kollektivgesellschaft Gebr. Zimmermann sind bis zum **10. Juni 1926** dem **Regierungsstatthalteramt** Interlaken schriftlich anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G.B.). Guthaben des Erblassers sind innert der nämlichen Frist beim **Notariatsbureau Berta & Zurbuchen** in Interlaken anzumelden. -1374

Interlaken, den 3. Mai 1926.

Der Beauftragte:

**E. Berta**, Notar.

# Société Immobilière Internationale

MM. les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le **17 mai, à 5 heures, dans les bureaux de M. Ch. Gerdil, régisseur, Rue du Stand 60, à Genève.**

Ordre du jour: Rapport du conseil d'administration. Rapport du commissaire-vérificateur. Discussion et votation sur ces rapports. Election d'un commissaire-vérificateur. Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont dès ce jour à la disposition de MM. les actionnaires chez M. Gerdil. (21699 X) 1391

Le conseil d'administration.

## Briefordner

„Matterhorn“

mit vernickelter Hebelmechanik; sehr haltbar und billig

Verwahrmappen  
Schnellhefter  
Büromappen 544

## Vertikal-

Kasten, Schränke,  
Mappen, Notiz- und  
Buchhaltungskarten,  
Alphabete, Kartenreiter.

Verlangen Sie Prospekte

GEBRÜDER  
**SCHOLL**  
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH



## Packkisten

liefert vorteilhaft

Parqueterie d'Angle

Degeue Waadt

## Kassa-Schalter zu verkaufen

bestehend aus einer Sebalterwand von 475 cm Länge, 230 cm Höhe, einem Kassatisch (Korpus) von 250 cm Länge und 107 cm Breite, mit Marmorplatte und drei Schubladen. Nähere Auskunft unter Telefon Zürich Selnu 8908. 1400

## Annoncen

für

Financiers, Kaufleute  
und Industrielle

finden im

Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
die weiteste und wirk-  
samste Verbreitung

Annoncen-Regie

## PUBLICITAS

Schweizerische  
Annoncen-Expedition  
Actien-Gesellschaft



# Das vorzügliche Schreibmaschinen-Papier

*Sihl Mills*  
FOR  
TYPEWRITER

wird, wie bis anhin, von der Zürcher Papierfabrik a. d. Sihl in Zürich in der bewährten und gleichmässigen Qualität erstellt; trotz der vielen Nachahmungen erfreut sich dieses Postpapier allseitiger Beliebtheit und eines stets steigenden Absatzes. — Seine gesetzlich geschützte Marke „Sihl Mills for Typewriter“ garantiert dem Käufer für seine Korrespondenzen und Fakturen ein tadelloses, zweckdienliches, hervorragend haltbares und kräftiges Schreibmaschinenpapier, das alle besonderen Eigenschaften besitzt, welche an ein erstklassiges für alle Schreibmaschinenzwecke verwendbares Postpapier gestellt werden können. — Dasselbe ist in verschiedenen Stärken, weiss und farbig, in allen einschlägigen Geschäften erhältlich. Auf Anfrage aus Verbraucherkreisen gibt die Erstellerin Adressen von nächstliegenden Papierhandlungen und Druckereien bekannt, bei denen dieses Spezialpapier bezogen werden kann.  
Achten Sie genau auf das WasserzeichendesPapieres.

*Sihl Mills*  
FOR  
TYPEWRITER

## Drahtseilbahn-Gesellschaft Biel-Leubringen

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Montag, den 17. Mai 1926, nachm. 3 Uhr,  
im Restaurant de la Gare (Gribi) in Leubringen

### TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht und Rechnungsablage pro 1925.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Umbau des Stationsgebäudes in Leubringen, Kreditbewilligung und Vollmachterteilung an den Verwaltungsrat.
5. Neuwahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Unvorhergesehenes.

Jahresbericht und Rechnung liegen im Bureau des Betriebschefs in Leubringen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Bureau des Betriebschefs in Leubringen und beim Sekretär, Notar G. Kocher, Sesslerstrasse 7, in Biel, erhoben werden. Dieselben berechtigen am Tage der Versammlung zu freier Fahrt auf unserer Bahn nach Leubringen und zurück.  
(2206 U) 1409

Leubringen, den 6. Mai 1926.

**Der Verwaltungsrat.**

## Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique

MM. les actionnaires de la Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le 9 juin 1926, à l'issue de l'assemblée ordinaire convoquée pour le même jour, à 14½ heures, à Genève, 8, Rue Petitot, au local de la Bourse.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport sur la situation de la société.
2. Propositions du conseil d'administration concernant la réorganisation financière de la société, la réduction du capital social et la transformation des obligations 4 % et des bons 5½ % en actions privilégiées.
3. Votation sur ces propositions.

MM. les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale extraordinaire du 9 juin 1926 sont priés de déposer leurs titres jusqu'au 3 juin 1926 au plus tard, à: Genève: au siège social, 12, Rue Diday; Bâle: à la Société de Banque Suisse; Zurich: au Crédit Suisse. (3776 X) 1418

Genève, le 6 mai 1926.

**Le conseil d'administration.**